



Erwin Utz
verabschiedet
Leiter der Gebäudewirt-
schaft geht in Ruhestand
Seite 2



Interview mit
Prof. Fingerhuth
Städtebau braucht Sinnlich-
keit und Veränderung
Seite 2



Pflichten bei der
Hundehaltung
Halten von Hunden im In-
nen- und Außenbereich
Seite 2



Lokale Agenda 21
Projektgruppe Energietisch
und Weststadtzentrum
trifft sich
Seite 3



Bebauungsplan
Umgestaltung Südkreisel
in der Ortsmitte Wasseral-
fingen
Seite 4

Infos

Fachforum Kinderbetreuung

Am Dienstag, 23. März 2010 veranstaltet die Stadt Aalen in der Hochschule einen Fachtag zum Thema Kinderbetreuung mit dem Impulsbeitrag „Frühkindliche Bildung“ und einem umfangreichen Themenmarkt.

Auf dem Weg zu noch mehr Familienfreundlichkeit fand 2009 der erste Betreuungsgipfel in Aalen statt. Seitdem wurde der Ausbau der Kleinkindbetreuung weiter vorangebracht.

Um neue, wichtige Impulse zu setzen, wird in diesem Jahr das Fachforum Kinderbetreuung durchgeführt: hier findet ein Rückblick auf das bisher Erreichte statt; für den außergewöhnlichen Impulsbeitrag konnte das renommierte Berliner Institut für angewandte Sozialforschung / Frühe Kindheit e.V. (infans) gewonnen werden. Es wird dargestellt, wie Kinder überhaupt lernen und welche Anreize sie hierfür benötigen.

Bei einem anschließenden bunten Themenmarkt bieten 10 mitwirkende Institutionen ausführlich Gelegenheit, sich rund um das Thema Kinderbetreuung in Aalen zu informieren. Besonders interessant sind hierbei auch die „Best Practice“ Beispiele von familienfreundlichen Unternehmen. Eingeladen sind neben dem Fachpublikum aus dem Bereich Kindertagesbetreuung auch Vertreter der Hochschule und aus der Wirtschaft.

Interessierte können sich gerne bis 19. März bei der Stadt Aalen, Amt für Soziales, Jugend und Familie, Telefon: 07361 52-1248 oder amt-fuer-soziales@aalen.de anmelden.

Versteigerung von Brennholzflächenlos

Die Stadt Aalen führt am Donnerstag, 25. März 2010 um 18.30 Uhr in der Gaststätte MTV Heim in Aalen die Brennholzflächenlosversteigerung durch. Die Flächenlose sind im Stadtwald Aalen gekennzeichnet und liegen im Langert und im Rohrwang.

Die Flächenlosverzeichnisse liegen ab Donnerstag, 18. März 2010 bei Dieter Gerstner, Rathaus, Zimmer 329 im 3. Stock aus. Er beantwortet auch am Telefon unter der Nummer: 07361 52-1329 gerne Fragen zur Versteigerung.

Die Stadt Aalen erteilt für den Zeitraum von Donnerstag, 18. März bis Donnerstag, 25. März 2010 eine Fahrerlaubnis für interessenten der Flächenlose für den Stadtwald. Das sonntägliche Fahrverbot bleibt bestehen. Die ersteigerten Flächenlose sind im Anschluss der Versteigerung sofort in bar zu bezahlen.

Kunstverein Aalen zeigt „Kunst von uns“

Mit einer Rekordbeteiligung präsentiert der Kunstverein Aalen seine diesjährige Ausstellung unter dem Titel „Kunst von uns - Mitglieder zeigen ihre Werke“. Die Ausstellung, in der 52 Vereinsmitglieder eigene Werke aus den Gebieten Malerei, Fotografie, Bildhauerei, Goldschmiedehandwerk, Installation, Keramik, Raumobjekte u.a. zeigen, ist von Dienstag, 16. März bis einschließlich Sonntag, 11. April 2010 in der Galerie des Kunstvereins Aalen, Altes Rathaus, Marktplatz 4, zu sehen.

Öffnungszeiten: Dienstags bis sonntags von 10 bis 12 Uhr und von 14 bis 17 Uhr. Eintritt 3 Euro. Donnerstags von 17 bis 18 Uhr ist der Eintritt frei. Während der Öffnungszeiten besteht die Möglichkeit Kunstwerke käuflich zu erwerben. Nähere Infos sind unter www.kunstverein-aalen.de zu finden.

Präsentation von Aalener helfen Afrika



Helmut Dietterle, Rainer Adrion, Gerhard Mayer-Vorfelder, Andreas Beck, Oberbürgermeister Martin Gerlach und Jochen Eichelmann, Geschäftsführer Ostalb Medien GmbH (von links).

Am Montag, 8. März wurde im voll besetzten VfR-Forum Aalen vor zahlreichen prominenten Gästen die Spendenaktion „Aalener helfen Afrika“ vorgestellt.

Oberbürgermeister Martin Gerlach präsentierte gemeinsam mit Dr. Igor Wetzel, Vorstand des Vereins „Wir helfen Afrika“, das Aalener Spendenprojekt. Die Stadt Aalen tritt mit 31 weiteren baden-württembergischen Städten in einen Spenden-Wettstreit. Aalen hat das besondere Glück, mit Südafrika den WM-Gastgeber als Partnerland zu haben.

Symbol der Aktion ist „BigShoe“, ein Schuh in Größe 100, der die Farben Südafrikas trägt.

Der gebürtige Wasseralfinger Andreas Beck, Bundesligaprofi bei der TSG 1899 Hoffenheim und Nationalspieler, hat die Patenschaft der Aalener Initiative übernommen. „Ich bin sehr froh und dankbar, dass Andreas Beck das Projekt in seiner alten Heimat persönlich unterstützt. Wir sind überzeugt, dass wir mit seiner Hilfe positive Emotionen transportieren und ein Wir-Gefühl für die Aktion schaffen können“ freute sich Oberbürgermeister Martin Gerlach.

Bei Andreas Beck war keine große Überzeugungsarbeit notwendig. „Das Projekt war mir sofort sympathisch, als es mir vorgestellt wurde. Ich bin dankbar, dass man bei der Suche nach einem Paten an mich gedacht hat. Es ist eine super Initiative in meiner Heimat, die ich sehr gerne unterstütze.“

Anschließend fand anlässlich der Vorstellung des neuen exklusiven Magazins rund um den Sport in der Region, INSIDE SPORTS Ostalb, eine unterhaltsame Talkrunde zum Thema „meisterhaft“ statt.

Zukunft für ehemalige Kindersoldaten

Aalener helfen in Afrika: Hoffnung nach jahrelangem Krieg in Liberia

Info-Serie, sechster Teil

Hier stellen wir Afrikaprojekte Aalener Organisationen vor, die im Rahmen der WM-Aktion der Stadt Aalen „Aalener helfen Afrika“ finanziell unterstützt werden. Mit 8.000 Euro der erzielten Spenden werden im Gastgeberland afrikanische notleidende Kinder von einem internationalen Ärzte-Team behandelt. Alle weiteren Spenden gehen zu gleichen Teilen an die Aalener Afrika-Projekte. Jede Spende kommt direkt und ohne Abzug bei den afrikanischen Partnern der Aalener Organisationen an. Hilfe, die wirkt!

insbesondere ehemaligen Kindersoldaten verantwortlich. Viele Kinder in Afrika, besonders in Liberia, haben jahrelang als Kindersoldaten aktiv am Bürgerkrieg teilnehmen müssen. Oft waren sie nicht älter als acht oder neun Jahre. Auch Mädchen wurden als Kämpferinnen oder als Dienstsklavinnen des



Militärs missbraucht. Von 1989 bis 2003 rollte der Bürgerkrieg in mehreren Wellen über das westafrikanische Land hinweg. Im BFC werden momentan fast 300 Jugendliche betreut und ausgebildet. Durch ein weiteres von Frido Kinkolenge geleitetes Projekt – CE-SPRO genannt – in der Stadt Kakata werden über 100 Frauen erreicht, die oft durch Prostitution ihren Lebensunterhalt zu verdienen versuchten. Die Grundfrage der Ausbildungszentren lautet, wie nach 14 Jahren Krieg wieder neu zu leben gelernt werden kann.

Die jungen Menschen sollen nun Frieden leben, denn spielen kann man den Frieden nicht! Man muss ihn leben lernen. Durch verschiedene Angebote werden die jungen Menschen auf allen Ebenen ihres Seins angezogen: Soziales Verhalten, geistige Fähigkeiten, Gefühle, körperliche Verfasstung, handwerkliche Fertigkeiten und auch der christliche Glaube.

Angeboten werden je nach Vorbildung und persönlichen Voraussetzungen verschiedene Fächer. Diese Kurse helfen den jungen Frauen und Männern aus den Flüchtlingscamps und von der Straße ein geregeltes Leben zu bekommen und ihren Lebensunterhalt selbst zu finanzieren.

Kontakt: Pastor Wolfgang Bay, D[min.]; Rittergasse 21, 73430 Aalen, Telefon: 07361-64517. Weitere Informationen und Rundbriefe zum Projekt gibt es unter: www.emkweltmission.de

Spendenkonto: Aalener helfen Afrika, Kreissparkasse Ostalb, Kontonummer: 1000509919, BLZ: 61450050

Tag der offenen Tür mit Osterbasar

Sonntag, 21. März 2010 | 10 bis 17 Uhr | AWO Kindertagheim | Hopfenstraße 51

Es gibt:

- * Ostersteckverkauf
- * Mittagstisch
- * Kaffee & Kuchen
- * Informationen über die Arbeit im Kinder-
tagheim
- * Tombola
- * Kinderschminken
- * Experimente für Kinder
- * Bewegungsbaustelle
- * Maltisch

Kunstplakate im Aalener Rathaus

Unter diesem Titel „Die Erde – unser Leib“ sind bis zum 26. März im Eingangsfoyer des Aalener Rathauses Kunstplakate von Künstlerinnen zu sehen, die im Rahmen der Misereor-Fastenaktion entstanden sind.

Um die Denkanstöße in die Öffentlichkeit zu tragen zeigt die Stadt Aalen in Zusammenarbeit mit dem Arbeitskreis Mission, Entwicklung, Frieden des Dekanats Ostalb die Arbeiten an zentraler Stelle. Die Erde wird hier nicht wissenschaftlich, technisch, ökonomisch oder ökologisch, sondern aus künstlerischer Sicht beleuchtet. Entstanden sind dabei sehr unterschiedliche Sichtweisen, die uns zum Nachdenken über die Schöpfung anregen sollen. Den Bildern sind erläuternde Texte beigegeben.

Öffnungszeiten: Montag bis Mittwoch von 8 bis 16.30 Uhr, Donnerstag von 8 bis 18 Uhr und Freitag von 8 bis 12 Uhr.

Einladung zur nächsten Gemeinderatssitzung

Donnerstag, 25. März 2010 |
Großer Sitzungssaal des Rathauses Aalen

Die Tagesordnung wird an der Verkündungstafel des Rathauses Aalen jeweils eine Woche vorher ab Freitagmittag sowie durch Mitteilung im redaktionellen Teil der „Aalener Nachrichten“ und in der „Schwäbischen Post“ ortsüblich bekannt gegeben. Im Übrigen ist die Tagesordnung auch über das Internetangebot der Stadt Aalen www.aalen.de abrufbar.

Für Rückfragen steht Ihnen die Stabsstelle Gemeindeorgane und Wahlen zur Verfügung. Ansprechpartner ist Harald Wörner, Telefonnummer: 07361 52-1208

Fundsachenversteigerung

Die nächste Versteigerung der Fundsachen des Fundbüros Aalen findet am Donnerstag, 18. März 2010, 14 Uhr, im kleinen Sitzungssaal des Rathauses Aalen, Marktplatz 30, statt. Es sind aus den Monaten Januar 2009 bis Juni 2009 unter anderem folgende Gegenstände zur Versteigerung freigegeben: Uhren, Schmuck, Geldbeutel, Taschen, Kleidung, Sportartikel, Fahrräder und Handys.

Engagierte gesucht

Wenn auch Sie an dieser Stelle neue Engagierte für Ihr Projekt, Ihre Initiative, Verein oder Organisation suchen wollen, senden Sie bitte einen Textvorschlag an: Stadt Aalen, Stabsstelle Bürgerschaftliches Engagement, Friedhofstraße 8, 73430 Aalen, Fax: 07361 5249730, friedrich.erbacher@aalen.de

Öffentliche Ausschreibung

Die Stadt Aalen | Gebäudewirtschaft | Marktplatz 30 | 73430 Aalen | Telefon: 07361 52-1344 | Telefax: 07361 52-1922 | schreibt nach § 17 Nr. 1 VOB/A aus.

Sanierung der Heizungsanlage, Theodor-Heuss-Gymnasium, Friedrichstr. 70, Aalen

nachfolgende Gewerke:

Pos. 1 Heizung

- * Montage von 150 St. Röhrenheizkörpern, 350 lfdm schwarze Rohrleitungen DN 15 – DN 150, 3.200 lfdm C-Stahlrohrleitungen
- * Erneuerung der Heizungsverteilung mit 14 Pumpen und 32 Absperrventile DN 25 – DN 150
- * Demontage von 150 St. Gliederheizkörper aus Stahl, 2.450 lfdm schwarze Rohrleitungen DN 15 – DN 150, 8 Heizgruppen DN 50 – DN 80 mit Pumpen und Armaturen

Entschädigung für Verdingungsunterlagen: 18 Euro für 2 LV. Im Preis sind 3 Euro Porto enthalten.

Beginn der Arbeiten: Dienstag, 25. Mai 2010

Pos. 2 Wärmedämmung technische Anlagen

- * 1.050 lfdm Isogenopak Isolierung DN 15 – DN 150
- * 1.350 lfdm alukaschierte Mineralwolle Dämmung DN 10 – DN 40
- * 120 lfdm Brandschutzdämmung
- * 45 St. Isolierkappen aus aluminiertem Blech DN 25 – DN 150

Entschädigung für Verdingungsunterlagen: 13 Euro für 2 LV. Im Preis sind 3 Euro Porto enthalten.

Beginn der Arbeiten: Montag, 2. August 2010

Das Entgelt wird nicht zurückerstattet. Die Verdingungsunterlagen können bei der Stadt Aalen, Gebäudewirtschaft, Zimmer 339, unter der oben genannten Adresse ab sofort angefordert/eingesehen/abgeholt werden.

Einreichung der Angebote: Die Angebote sind an die Zentrale Bauverwaltung und Immobilien, Marktplatz 30, Zimmer 403, 73430 Aalen zu richten.

Bei der Eröffnung dürfen anwesend sein: Bieter und/oder ihre Bevollmächtigten.

Eröffnung der Angebote: Dienstag, 30. März 2010, 10.25 Uhr Pos. 1; 10.30 Uhr Pos. 2; 4. Stock, Zimmer 416, Marktplatz 30, Aalen.

Sicherheiten: Vertragserfüllungsbürgschaft 5 % der Auftragssumme, Gewährleistungsbürgschaft 3 % der Abrechnungssumme bei einer Auftragssumme von über 50 000 Euro.

Zahlungsbedingungen: Nach § 16 VOB/B und den Besonderen und Zusätzlichen Vertragsbedingungen. Die Eignung des Bieters ist nachzuweisen durch die Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft.

Ablauf der Zuschlags- und Bindefrist: Freitag, 30. April 2010.

Zuständige Behörde zur Nachprüfung behaupteter Vergabeverstöße: Regierungspräsidium Stuttgart, Postfach 80 07 09, 70507 Stuttgart, Ruppmannstraße 21, 70565 Stuttgart.

Öffentliche Ausschreibung

Die Stadt Aalen | Gebäudewirtschaft | Marktplatz 30 | 73430 Aalen | Telefon: 07361 52-1344 | Telefax: 07361 52-1922 | schreibt nach § 17 Nr. 1 VOB/A aus.

Altbau Talschule, Hofwiesenstraße 47, 73433 Aalen

nachfolgende Gewerke:

Pos. 1 Gerüstbaurbeiten

1500 qm Fassadengerüst

150 m Dachfangerüst

Entschädigung für Verdingungsunterlagen: 13 Euro für zwei Leistungsverzeichnisse. Im Preis sind drei Euro Porto enthalten.

Ausführungsfrist: Aufbau Donnerstag, 29. Juli 2010, letzter Abbau Freitag, 10. September 2010

Pos. 2 Flachdachsanierung 1. und 2. Bauabschnitt

980 qm Dachabdichtung mit Zusatzdämmung

170 m Dachranderneuerung

Entschädigung für Verdingungsunterlagen: 18 Euro für zwei Leistungsverzeichnisse. Im Preis sind drei Euro Porto enthalten.

Ausführungsfrist: Montag, 2. August bis Mittwoch, 8. September 2010

Das Entgelt wird nicht zurückerstattet. Die Verdingungsunterlagen können bei der Stadt Aalen,

Ostereier natürlich färben - im KundenInformationsZentrum



Was wäre Ostern ohne buntgefärbte Eier? Zur Vor-Osterzeit finden im KundenInformationsZentrum der Stadtwerke Aalen wieder Kurse für Kinder im Alter von 8-12 Jahren statt. Pro Kurs können maximal 12 Kinder teilnehmen.

Unter fachlicher Anleitung können die Kinder an verschiedenen Terminen tolle Ostergeschenke basteln, Eier färben und verzieren. Der Spaß ist garantiert dabei!

Termine: 29. / 30. / 31. März sowie
01. April 2010;
jeweils 15 - ca. 17 Uhr

Für Energiekunden der Stadtwerke Aalen ist die Teilnahme kostenlos, ansonsten ist ein Kostenbeitrag von 10 Euro zu entrichten.

Anmeldung unter:
KundenInformationsZentrum
der Stadtwerke Aalen

Ansprechpartnerin:
Ingrid Bee-Förch
Tel.: 0 73 61/9 52-2 65
E-Mail: i.bee-foerch@sw-aalen.de



Öffentliche Ausschreibung

Die Stadt Aalen | Tiefbauamt | Marktplatz 30 | 73430 Aalen | Telefon: 07361 52-1308 | Telefax: 07361 52-1903 | schreibt im Auftrag der Stadtwerke Aalen nach § 17 Nr. 1 VOB/A aus.

Sanierung des Waldhofwegs in Aalen–Unterkochen Tief- und Straßenbaurbeiten sowie Erneuerung der Wasser- und Stromversorgungsleitungen

Art und Umfang des Auftrags:

Asphaltbelag ausbauen, d ca. 3 bis 10 cm	ca. 550 m ²
Schottertragschicht ausbauen, d ca. 10 bis 30 cm	ca. 550 m ²
Betonbordsteine ausbauen	ca. 180 m
Asphaltbeton o/8, d = 4 cm,	ca. 550 m ²
Asphalttragschicht o/32 CS, d = 10 cm,	ca. 550 m ²
Kombinierte Frostschutztragschicht o/45, d = 51 cm	ca. 550 m ²
Betonbordsteine einbauen	ca. 180 m
Straßenabläufe einbauen	ca. 4 Stück
Kabelverlegearbeiten	ca. 100 m
Wasserversorgungsleitung d 110 PEHD	ca. 70 m
Hausanschlussleitungen	ca. 100 m

Frist der Ausführung: Baubeginn: Montag, 17. Mai 2010
Bauende: Freitag, 13. August 2010

Die Verdingungsunterlagen können bei der Stadt Aalen, Tiefbauamt, Zimmer 304 unter der oben genannten Adresse ab Mittwoch, 17. März 2010 angefordert/eingesehen werden.

Entschädigung für Verdingungsunterlagen: 10 Euro pro Exemplar des LV, Diskette 2,50 Euro zuzüglich drei Euro bei Versand. Die Pläne stehen in Form einer pdf-Datei auf CD zum Preis von 2,50 Euro bereit. Das Entgelt wird nicht zurückerstattet.

Einreichung der Angebote: Die Angebote sind an die Zentrale Bauverwaltung und Immobilien, Marktplatz 30, Zimmer 403, 73430 Aalen, zu richten.

Bei der Eröffnung dürfen anwesend sein: Bieter und/oder ihre Bevollmächtigten.

Eröffnung der Angebote: Dienstag, 6. April 2010, 10.30 Uhr bei der Zentrale Bauverwaltung und Immobilien, Rathaus, 4. Stock, Zimmer 416.

Sicherheiten: Vertragserfüllungsbürgschaft 5 % der Auftragssumme, Gewährleistungsbürgschaft 3 % der Abrechnungssumme.

Zahlungsbedingungen: Nach § 16 VOB/B und den Besonderen und Zusätzlichen Vertragsbedingungen. Die Eignung des Bieters ist nachzuweisen durch die Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft.

Ablauf der Zuschlags- und Bindefrist: Freitag, 14. Mai 2010

Zuständige Behörde zur Nachprüfung behaupteter Vergabeverstöße: Regierungspräsidium Stuttgart, Postfach 80 07 09, 70507 Stuttgart, Ruppmannstraße 21, 70565 Stuttgart.

Gebäudewirtschaft, Zimmer 339, unter der oben genannten Adresse ab sofort angefordert/eingesehen/abgeholt werden.

Einreichung der Angebote: Die Angebote sind an die Zentrale Bauverwaltung und Immobilien, Marktplatz 30, Zimmer 403, 73430 Aalen zu richten.

Bei der Eröffnung dürfen anwesend sein: Bieter und/oder ihre Bevollmächtigten.

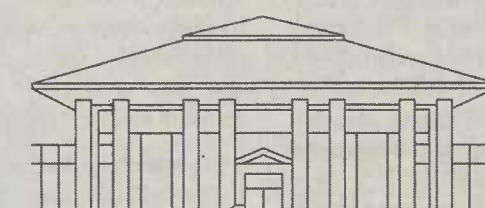
Eröffnung der Angebote: Dienstag, 30. März 2010, Pos. 1 = 10.15 Uhr, Pos. 2 = 10.20 Uhr; Zimmer 416, Marktplatz 30, Aalen.

Sicherheiten: Vertragserfüllungsbürgschaft fünf Prozent der Auftragssumme, Gewährleistungsbürgschaft drei Prozent der Abrechnungssumme bei einer Auftragssumme von über 50 000 Euro.

Zahlungsbedingungen: Nach § 16 VOB/B und den Besonderen und Zusätzlichen Vertragsbedingungen. Die Eignung des Bieters ist nachzuweisen durch die Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft.

Ablauf der Zuschlags- und Bindefrist: Donnerstag, 29. April 2010

Zuständige Behörde zur Nachprüfung behaupteter Vergabeverstöße: Regierungspräsidium Stuttgart, Postfach 80 07 09, 70507 Stuttgart, Ruppmannstraße 21, 70565 Stuttgart.



Oster-Aktion

Traubenkern-Öl-Peeling & ein Besuch in der Therme

Sonderpreis
Euro 35,-



Ein Körperpeeling aus Traubenkernen und kostbarem, kaltgepresstem Traubenkernöl. Das Öl ist reichhaltig an Linolsäure und mehrfach ungesättigten Fettsäuren. Es glättet und pflegt Problemhaut ohne ölige Rückstände.

- die Gutscheine haben eine Gültigkeit von mehreren Jahren -

Tel.: (0 73 61) 94 93 - 16
www.limes-thermen.de

Stadtwerke Aalen GmbH

LIMES-THERMEN AALEN

Lokale Agenda

Treffen der Aalener Energietische



Die nächste Energietisch-Sitzung findet am Donnerstag, 18. März 2010 um 18.30 Uhr statt (Löwenkeller-Nebenzimmer bei der Aalener Löwenbrauerei). Auf der Tagesordnung steht die Nachbereitung der 9. Infotage Energie sowie weitere geplante Aktionen 2010 in Aalen.

Projektgruppe Weststadt

Die Weststadtgruppe trifft sich am Montag, 22. März 2010, 20 Uhr zu einem Arbeitstreffen im Jugend- und Nachbarschaftszentrum West (Bibliothek im 1. Stock). Angedachte Themen sind u.a. aktuelle Ausgaben des West-Agenten, Internet-Präsenz der Weststadt und die Planung eines Weststadt-Rundgangs. Alle Interessierten sind zu dem Treffen herzlich eingeladen.

Aalen Sportiv

MTV Aalen

Ab Donnerstag, 18. März 2010 | 14 bis 15 Uhr | donnerstags | acht Mal

Kurs-Nr. 26/10 - Fit bis ins höchste Alter.

Ab Freitag, 19. März 2010 | 17 bis 18.30 Uhr | freitags | acht Mal

Kurs-Nr. 67/10 - Yoga (Fortgeschritten)

Ab Samstag, 20. März 2010 | 11 bis 14 Uhr | Kurs-Nr. 130/10 - Hip-Hop.

Anmeldungen bei Elisabeth Karsten, Telefon: 07361 943314 oder Fax: 07361 943312 oder per E-Mail: info@mtv-aalen.de

Börsen/Basare

Samstag, 27. März 2010 | 9 bis 11 Uhr | Retungszentrum Greut

Fahrzeugbasar des Kinderschutzbundes Aalen. Die Fahrzeuge sollten morgens in der Zeit von 9 bis 11 Uhr abgegeben werden. Der ADFC prüft die Fahräder und erstellt für jedes Fahrzeug einen Prüfbericht.

Sonntag, 28. März 2010 | 13 bis 15 Uhr | Waldorfschule | Hirschbachstraße 64

Kinder- und Jugendkleiderbörse. Nummernreservierung ab sofort unter Telefon: 07361 34055.

Gottesdienste

Katholische Kirchen:

Marienkirche: So. 9 Uhr Eucharistiefeier, 11.15 Uhr Eucharistiefeier (Zitherverein Aalen), 18 Uhr Fastenandacht, 19 Uhr Benefizkonzert der Schönenberger Rhythmisca; St. Augustinus-Kirche | Triumphstadt: So. 11 Uhr Eucharistiefeier der Slowenen, 19 Uhr Eucharistiefeier; St. Elisabeth-Kirche | Grauleshof: So. 10 Uhr Eucharistiefeier; St. Michaels-Kirche | Pelzwiesen: So. 10.30 Uhr Eucharistiefeier kroatisch/deutsch; Heilig-Kreuz-Kirche | Hüttenfeld: So. 10.30 Uhr Eucharistiefeier der ital. Gemeinde; Salvatorkirche: So. 10.30 Uhr Eucharistiefeier – Kleine Kirche im Meditationsraum, 14 Uhr Tauffeier, 18 Uhr Fastenandacht; Peter- u. Paul-Kirche | Heide: Sa. 18.30 Uhr Vorabend-Eucharistiefeier; St. Bonifatius-Kirche | Hofherrweiler: Sa. 18.30 Uhr Eucharistiefeier (Vorabendgottesdienst) mitgestaltet vom Kolpingchor; St. Thomas-Kirche | Unterrombach: So. 10 Uhr Eucharistiefeier.

Evangelische Kirchen:

Stadtkirche: So. 10 Uhr Gottesdienst; Johanneskirche: Sa. 19 Uhr Gottesdienst zum Wochenschluss; Markuskirche | Hüttenfeld: So. 10.30 Uhr Gottesdienst;

Jugendtreff WeststadtZentrum

Mittwoch, 24. März 2010 | 18 bis 19.30 Uhr

Sportgruppe.

Der Jugendtreff sucht den neuen Superstar.
Bist du der neue Superstar? Dann stelle dein Können unter Beweis!

Donnerstag, 25. März 2010 | 15.30 bis 17 Uhr

Schulprobleme?

Die Lerngruppe trifft sich.

Freitag, 26. März 2010 | 13.30 bis 16.30 Uhr |

14-tägig

JUST GIRLS & Sweet li'l Angeles. Der Mädchentreff findet abwechselnd mit den „Kleinen“ und „Großen“ Mädchen statt.

Wie sieht eigentlich ein PC von ihnen aus?
Wir möchten das herausfinden und bauen dazu einen PC komplett auseinander!

Samstag, 27. März 2010 | 12 bis 18 Uhr

Kartfahren. In Günzburg auf der Kartbahn ermitteln wir den neuen Champion.

Aktuelles: Jugendbüro

Diese Büros könnt ihr täglich nutzen für: Bewerbungsschreiben, Bewerbungstraining, Ausbildungsbüros und Berufssuche, Schularbeiten, Projektarbeiten, Film- und Videoschnitte, Musikbearbeitung, Bildbearbeitung.

Anmeldung unter Telefon: 07361 924239.

Verloren – Gefunden

Fundsachen der OVA Aalen: Kinder-Turnschuhe; Mädchen-Kinderschuh; div. Musik CD-Rohlinge; Plüschtasche; Schminktäschchen; Greifzange; Geldbörsen; Kindergeldbörse; Kinder-Sweatjacket; Rucksack mit Sportkleidung; Sporttasche.

Fundsachen der Stadtbibliothek Aalen: Ledergarmband, braun; Ohrring; Perlenarmkette; Baden-Württemberg Post; Fuchsschwanzsäge; Holzschwert; Kopfhörer; Tüte mit Osterutensilien; Wilde Kerle; Kindermatchesack be-malt; Stofftasche mit Handtuch.

Kindergeldbeutel, Fundort: Schillerschule Aalen; OVA Ab- und Zu-Fahrkarte, Fundort: Rathaus Aalen; Schmuck und Uhr, Fundort: Hallenbad Aalen; Handy, Fundort: AVIA Tankstelle. Zu erfragen beim Fundamt Aalen, Telefon: 07361 52-1081.

Zu verschenken

Couchgarnitur mit Bettfunktion; Couchbett mit Bettkasten, Telefon: 07361 49757; Diverse Bilder, Telefon: 07361 66365; Rundeksofa blau, ca. 2x2m, Telefon: 07366 92441; Geschirrspülmaschine; Doppelspülbecken; Flohmarkttartikel; Hohnerorgel, Telefon: 07361 880609 ab 16 Uhr; Pferdemist, gut als Dünger zu verwenden, Telefon: 07366 4853; Federkernsofa mit Bettfunktion und Bettkasten, Telefon: 07367 7353.

GOA

GOA-Betriebsversammlung

Wegen einer Betriebsversammlung der GOA am Mittwoch, 24. März 2010, gelten an diesem Tag andere Öffnungszeiten für Entsorgungszentren, Verwaltung und Wertstoffhöfe.

* Die Entsorgungszentren Ellert und Reutehau- au sowie die Erdaushub- und Bauschuttdeponie Herlikofen schließen um 14 Uhr. * Ebenfalls um 14 Uhr schließt die GOA-Verwaltung.

* Der Wertstoffhof Aalen ist nachmittags geschlossen.

Sammeltouren, die wegen der Betriebsversammlung nicht beendet werden können, werden am nächsten Tag abgeschlossen.

Erdaushub- und Bauschuttdeponie Herlikofen

Seit dem 15. März haben die Erdaushub- und Bauschuttdeponie in Schwäbisch Gmünd-Herlikofen wieder erweiterte Öffnungszeiten. Vom 15. März bis 31. Oktober 2010 ist die Deponie Herlikofen von Montag bis Freitag in der Zeit von 7.30 bis 16.30 Uhr durchgehend geöffnet. Außerdem auch jeden zweiten Samstag in geraden Kalenderwochen von 8 bis 11.30 Uhr.

Altpapiersammlungen

Bringsammlung

Samstag, 20. März 2010 | 9 bis 12 Uhr

Aalen | VCP-Pfadfinder. Parkplatz Markuskirche, Erwin-Rommel-Str. 16. Abholservice für den Bereich Hüttenfeld / Innenstadt in der Zeit von 9 bis 12 Uhr, Telefon: 0171 3648224.

Hofherrnweiler/Unterrombach | TSG Hofherrnweiler. Festplatz Unterrombach.

Öffentliche Bekanntmachungen

Bebauungsplan

Satzung über örtliche Bauvorschriften / Aufstellung und öffentliche Auslegung - Umgestaltung Südkreisel in der Ortsmitte Wasseraufingen

Aufstellung nach § 2 Baugesetzbuch (BauGB), § 13 und 13 a BauGB und Öffentliche Auslegung nach § 3 Absatz 2 BauGB des Bebauungsplanentwurfes „Umgestaltung Südkreisel – Änderung Bebauungsplan Nr. 71-03/1 („Ortsmitte Wasseraufingen“)“ im Planbereich 71-04 in Aalen-Wasseraufingen, Plan Nr. 71-03/5 vom 2. Februar 2010 (Stadtplanungsamt Aalen / Stadtmessungsamt Aalen) und Begründung vom 2. Februar 2010 (Stadtplanungsamt Aalen) und der Satzung über örtliche Bauvorschriften für das Bebauungsgebiet, Plan Nr. 71-03/5

Der Gemeinderat der Stadt Aalen hat in seiner Sitzung am 4. März 2010 beschlossen, einen Bebauungsplan sowie eine Satzung über örtliche Bauvorschriften gemäß § 74 Landesbauordnung (LBO) für das Bebauungsgebiet aufzustellen. Außerdem hat er in der selben Sitzung den Entwurf des oben genannten Bebauungsplanes sowie den Entwurf der Satzung über örtliche Bauvorschriften genebilligt.

Die Abgrenzung des Bebauungsplangebietes „Umgestaltung Südkreisel – Änderung Bebauungsplan Nr. 71-03/1 („Ortsmitte Wasseraufingen“)“, weist eine Größe von ca. 4,17 ha auf. Es wird durch folgende Flurstücke begrenzt, bzw. teilweise werden folgende Flurstücke angeschnitten:

Im Norden durch die Flurstücke 654/4, 553, 538/2, 538/3, 538/7, 538/1, 1693, 537/1, 526, 1648, 103/5;

Im Westen durch die Flurstücke 101, 101/8, 101/13;

Im Süden durch die Flurstücke 623, 550, 624, 624/1, 550/1, 101, 544, 552, 551, 103/5;

Im Osten durch das Flurstücke 550/1, 550, 1648, 580, 462/3, 462/5.

Die genaue Abgrenzung des Plangebietes ist aus dem ausgelegten Bebauungsplanentwurf ersichtlich.

Ziel der Planung: Im Sommer 2010 soll der bestehende vierarmige Südkreisel zu einem fünfarmigen Kreisverkehr ausgebaut werden, um eine weitere Anbindung an die Wilhelmstraße zu erhalten. Hierzu ist eine Bebauungsplanänderung des bestehenden Bebauungsplans „Ortsmitte Wasseraufingen“ Plan Nr. 71-03/1 (in Kraft: 04.11.1993) erforderlich. Die Maßnahmen sind als Teil der städtischen Wirtschaftsförderung zu verstehen. Nachdem in den vergangenen Jahren die Aufteilung des Betriebsareals westlich der Wilhelmstraße in mehreren selbstständigen Einheiten erfolgt ist, reicht die bestehende Anbindung über die Stiewingstraße

nicht mehr aus. Die Verbesserung der Verkehrsverhältnisse dient der Stärkung der örtlichen Wirtschaftsstruktur. Gleichzeitig sind damit Möglichkeiten zur Verbesserung der Stadtgestaltung an einer wichtigen Stadtstraße gegeben. Dies betrifft sowohl die erweiterte Kreisinnensfläche des Kreisverkehrs, die geplante Grünanlage im Westen des Südkreisels, die Seitenbereiche und teilweise die angrenzenden Straßen. Mit dem geplanten Bebauungsplan „Umgestaltung Südkreisel“ sollen die Grundlagen bzw. das Planungsrecht dafür geschaffen werden.

Durch diesen Bebauungsplan (Plan Nr. 71-03/5) sollen folgende Bebauungspläne aufgehoben werden, soweit diese vom Geltungsbereich des Bebauungsplanes Plan Nr. 71-03/5 überlagert werden:

* teilweise der Bebauungsplan „Ortsmitte Wasseraufingen im Bereich zwischen der Wilhelmstraße, Annastraße, Abtsmünsterstraße und dem Friedhof im Westen sowie der Bahnlinie im Osten“, Plan Nr. 71-03/1, rechtsverbindlich seit 4. November 1993, sowie

* der Aufstellungsbeschluss des am 25. Juli 1996 aufgestellten Bebauungsplans „Änderung planungsrechtlicher Festsetzungen bezüglich der festgesetzten Gewerbegebiete und gegliederten Gewerbegebiete im Bebauungsplan Nr. 71-03/1 („Ortsmitte Wasseraufingen“), Plan Nr. 71-03/2.

Der Bebauungsplan dient der Innenentwicklung des Stadtbezirks Wasseraufingen und wird daher im vereinfachten Verfahren gemäß § 13 a BauGB und § 13a BauGB ohne Umweltprüfung durchgeführt.

Der Entwurf des Bebauungsplanes mit Textteil, der Entwurf zur Satzung über örtliche Bauvorschriften und die Begründung zum Bebauungsplan sind in der Zeit vom **26. März 2010 bis 26. April 2010**, je einschließlich, im Rathaus in 73430 Aalen, Marktplatz 30, auf dem Flur des 4. Obergeschosses (im Bereich des Stadtplanungsamtes Aalen an der Wand gegenüber den Zimmern 429 und 430) während der üblichen Dienststunden öffentlich zu jedermann Einsichtnahme ausgelegt. Die Öffnungszeiten des Rathauses sind von Montag bis Donnerstag von 8.30 bis 11.45 Uhr, Montag bis Mittwoch von 14 bis 16 Uhr, Donnerstag von 15 bis 18 Uhr, Freitag von 8.30 bis 12 Uhr. Außerhalb dieser Zeiten können andere Termine vereinbart werden, Telefon: 07361 52-1438 oder per E-mail: stadtplanungsamt@aalen.de. Auskünfte werden ebenfalls im Stadtplanungsamt gegeben.

